

# 关于在中国的澳大利亚非政府组织 的调研报告

冯彩红，刘桥，刘姗姗，罗莎，马琳  
(按字母顺序排列)

目录

## 感谢

### 第一章 导言

### 第二章 调研方法

### 第三章 调研结果

#### 第一部分 实地调查过的澳大利亚非政府组织的情况

- 1 澳大利亚红十字会
- 2 澳大利亚爱心协会
- 3 弗雷德·霍洛基金会
- 4 海外健康与发展援助
- 5 澳大利亚国际计划

#### 第二部分 填写了问卷并接受过采访的澳大利亚非政府组织的情况

- 1 澳大利亚国际志愿者
- 2 救世军
- 3 国际伙伴服务协会
- 4 世界自然基金会

#### 第三部分 只收到反馈问卷而未采访的澳大利亚非政府组织的情况

- 1 基督国际复明会（澳大利亚）
- 2 合作发展基金会
- 3 玛丽斯特使命中心
- 4 乐施会社区海外援助

#### 第四部分 澳大利亚非政府组织中国项目列表

#### 第五部分 在中国的澳大利亚非政府组织的联系方式列表

### 第四章 总结

### 附录

- |      |     |                      |
|------|-----|----------------------|
| 第一部分 | 附录一 | 澳大利亚非政府组织的中国项目       |
| 第二部分 | 附录二 | 在中国的澳大利亚非政府组织的联系方式   |
| 第三部分 | 附录三 | 与非政府组织项目负责人的采访问题     |
| 第四部分 | 附录四 | 与非政府组织项目受益群众的访谈问题    |
| 第五部分 | 附录五 | 关于在中国的澳大利亚非政府组织的调查问卷 |

## 感 谢

首先感谢澳中理事会对这个项目的资助和大力支持, 没有他们的理解和帮助我们不可能完成这项调研工作。在此我们还要感谢接受我们采访或把问卷反馈给我们的非政府组织, 没有他们的积极配合和支持, 我们也不能顺利的开展这个项目。另外我们还要感谢为我们提供宝贵信息的澳大利亚国际发展署、澳大利亚海外援助理事会和中国发展简报 (<http://www.chinadevelopmentbrief.com>)。我们对我们北外澳研中心的各位老师也怀有深深的谢意, 没有他们的大力支持也就不会有我们的调研工作。

## 第一章 导言

广义上来讲，非政府组织可以被定义为非建立在政府的基础之上，也不是为利润而存在的社会组织<sup>1</sup>。在过去的几十年里，由于社会发展中弱势群体的边缘化，环境危机的凸现和可观的全球经济增长等诸多因素的影响，这些组织不论是在数量上还是涉及的领域方面都在飞速的增长。由于公共部门和私有部门本身存在的不足，不能或者不愿满足社会发展的所有需求<sup>2</sup>；而非政府组织，从某种程度上来讲，可以弥补前两个部门的功能，成为社会的第三个部门。他们在发动社会力量为偏远地区提供发展性的帮助，发现和纠正人类不环保的生存方式，培育脆弱群体的生产力等方面的作用日益显著。而浓缩时空的运输传播革命也给非政府组织的发展带来了巨大的变化，使其更加国际化。

二十世纪八十年代，中国进行了历史性的政治、经济体制改革。中国政府的对外政策的实施，使越来越多的国际非政府组织进驻中国，在诸如医疗保健、扶贫和环保领域开展项目。

但是，这些国际非政府组织和他们在中国民间社会建设中所做的工作，并没有引起中国学术界足够的重视，更不用说关于某个国家的非政府组织，比如澳大利亚的非政府组织的研究了。所以，我们在项目初期收集澳大利亚在中国的非政府组织的资料并和他们联系时遇到了很大的困难。本项目旨在通过对在中国的澳大利亚非政府组织的研究来填补这一学术空白。由于本项目所调研的澳大利亚在中国的非政府组织的大部分项目都有澳大利亚国际发展署注入的资金，该项目也是对澳大利亚海外援助的研究。而澳大利亚海外援助是其对外政策的重要组成部分。因此，这个项目可以被看作是从一个新的角度来研究这一领域。

本项目旨在对澳大利亚在中国的非政府组织及其活动的全面深入地研究。项目主要着重以下几个方面进行调研：澳大利亚在中国的非政府组织开展项目的领域，其资金的筹措和分配，与中国机构和其他的国际组织的合作，项目的具体运作及评估，所遇到的困难，项目对中国社会形成的影响。我们希望此项目的开展能够对澳大利亚在中国的非政府组织的活动作一个评估，同时增进人们对它们的了解，也为中国非政府组织的发展提供借鉴。

---

<sup>1</sup> 马斯柳科夫斯卡 (Maslyukivska, Olena), 《非政府组织在发展合作中的作用》，联合国发展署与耶鲁大学合作项目研究报告，1999，引自网页：<http://www.undp.org/ppp/library/files/maslyu01.html>

<sup>2</sup> 同上。

## 第二章 调研方法

调研由两部分组成：图书馆查阅相关资料和针对近年内在中国有项目的澳大利亚非政府组织的实地调查。

从2003年3月开始，我们在中国国家图书馆，北京外国语大学图书馆和北京其他高校图书馆进行了大量的资料搜集。阅读了各图书馆中有关非政府组织特别是澳大利亚非政府组织的书籍，报刊杂志与文件资料。但由于非典的影响，我们四月到六月份的三个月内，无法到校外图书馆查阅资料，因此我们的图书馆调查没有完成就被迫终止。而从七月初我们就必须转入实地调查的准备，这使项目的理论基础显得相对薄弱。

实地调查的最初计划是集中对在中国致力于扶贫发展和民间社会建设的这一类澳大利亚非政府组织进行小范围的深度调研。但这一计划不具有可行性。首先，并不是所有在中国有项目的澳大利亚非政府组织在中国都设有办事处或会在今年派代表前往中国，而专门致力于扶贫和社区建设的这样的澳大利亚非政府组织的数量更少。由于非典的影响，以及各组织的项目大都在偏远地区，我们只能利用暑期时间进行调查，这样我们能见到前来中国的澳大利亚非政府组织的工作人员的机会就更小。所以可行的调研办法只能是对澳大利亚非政府组织的中国项目做一个总体调查。

在实地调查中，我们运用了问卷调查，半开放式采访和实地参观三种方法。为了确保最大限度的可信性和有效性，我们给所有能在互联网上查到的在中国有项目的澳大利亚非政府组织发去了问卷。问卷主要是关于他们的工作人员，近年来的项目等一些无法从因特网和其他中国出版物上了解到的基本情况（调查问卷见附录5）。我们共回收了13个相关组织填写的问卷。

在选择抽样调研对象时我们主要考虑了以下几个因素。第一，我们只能选择在中国有办事处或会在今年派代表到中国的组织，这样我们才能与他们进行面对面的采访。第二，对于那些会在今年派代表来华但在中国没有办事处的组织我们只能选择其来华时间与我们的上课时间不相冲突的。而且如果他们是在我们的学期

期间到来，并且其项目设在离京较远的城市，我们也无法采访。第三，由于在中国有项目的澳大利亚非政府组织有 24 个之多，他们分布在不同的城市，中国之大，我们的资金和时间有限不能一一采访。多级抽样——从中国各个地区各选取一两个成绩突出的组织进行调查由于同样的原因也不可行。基于以上因素，我们最终选择的组织是：在云南省的海外健康与发展协会和澳大利亚红十字会，在江西的弗雷德·霍洛基金会，在广西的澳大利亚爱心协会，在西安的国际计划和国际服务伙伴协会，以及在北京的救世军和澳大利亚国际志愿者协会。我们还到为我们提供安排的组织的项目基地参观了项目执行情况。

为了有效使用有限的经费，避免个人偏见，我们将五人的调研小组分成两人或三人一组，每组负责一个组织。如果在一个省份里只有一个被调查的组织就派一个小组前往，如果有不止一个组织就两个小组同时前往，以避免采访时间的冲突。

## 第三章 调研结果

本章包括五个部分：

1. 第一部分是关于我们实地调查过的 5 个澳大利亚非政府组织的情况，其中综合了调查问卷，采访和实地调查所获得的信息（采访提纲见附录 3，受益群众访谈提纲见附录 4，问卷见附录 5）。

2. 第二部分是关于 4 个填写了问卷又接受过采访的非政府组织的情况。

3. 第三部分是关于 4 个我们只收到反馈的问卷而没有采访过的组织的情况。

4. 第四部分是澳大利亚非政府组织中国项目列表（详见附录 1）。

5. 第五部分是在中国的澳大利亚非政府组织的联系方式列表。

（备注：以下非政府组织以字母顺序排列；信息的完整和准确性不能完全保证。）

### 第一部分

# 澳大利亚红十字会

## (Australian Red Cross)

澳大利亚红十字会(以下简称澳红)于1914年在墨尔本成立,最初是作为英国红十字会的一个分支。澳红的总部设在墨尔本,在八个州或地区的首府均设有分会,主要负责筹集经费,组织扩展及社区服务。澳红是国际红十字运动成员国之一,该组织由三部分组成,即:红十字国际委员会、红十字会与红新月会国际联合会、各国红十字会和红新月会,这三部分组成一个整体,构成了一个世界性的人道主义运动,其任务是防止并减轻发生在无论何处的人类疾苦;保护人的生命和健康;保障人类尊严,尤其是在发生武装冲突和其他紧急情况的时候;为预防疾病、增进健康和社会福利而工作;鼓励志愿服务,鼓励本运动的成员随时做好准备提供帮助,鼓励对那些需要本运动保护和帮助的人持有普遍的同情感。

### 中国项目

澳红于1994年开始在中国开展活动。澳红在中国的项目主要集中在西部的艾滋病防治与基础健康领域,此外,还包括水和卫生以及赈济灾民等项目。并且澳红也为个别项目提供技术支持以及为红会成员和志愿者的职业发展提供帮助。

"青年同伴教育"项目是澳大利亚红十字会带到云南的。该机构是最早进入云南从事艾滋病预防教育的国际组织之一。澳红目前在中国开展的项目包括云南和新疆的艾滋病预防与关怀项目,和西藏的志愿者无偿献血项目。

### 项目研究

**项目名称:** 艾滋病预防与关怀项目

**开展时间:** 1994年—目前计划持续到2005年中期

**项目地点:** 云南省

**经费来源:** 主要来自澳大利亚国际发展署

## **办公室及工作人员：**

该项目在昆明设有一个澳方的办公室，负责云南和新疆两地的项目，包括四名工作人员。具体到云南的项目，澳方办公室主要负责经费筹集、技术支持，以及与云南省红十字会合作进行项目的计划和评估，而项目的具体实施则由云南省红十字会下设的艾滋病办公室负责，该办公室有四名工作人员。

## **预期目标：**

1. 对云南的易受伤害群体进行艾滋病预防同伴教育。
2. 对易受伤害群体特别是吸毒人员进行艾滋病行为干预。
3. 让艾滋病感染者和艾滋病病人及其家属掌握在家庭里的艾滋病护理基础知识。
4. 增强中国红十字会特别是云南红十字会管理艾滋病项目的能力。
5. 提高公众对艾滋病的认识，减少针对艾滋病感染者和艾滋病病人的偏见与歧视。

## **主要活动：**

该项目于 1994 年正式启动，2001 年七月移交给云南红十字会独立运作。目前，艾滋病预防青年同伴教育正在云南省的 7 个地州积极开展，教育对象涵盖了不同的青年群体。青年同伴教育的有效性在于没有太大压力，易被同伴接受。

1. 培训主持人，培训时间一般为六天，内容包括艾滋病、毒品知识及与人沟通的技巧。主持人通过玩游戏、角色扮演及其他各种活动来提高沟通技巧，并且通过与经验丰富的主持人一同主持来提高技能，建立独立主持培训班的自信心。
2. 培训艾滋病感染者成为同伴教育者，向其他感染者及高危人群传播艾滋病防治知识及技能。
3. “阳光家园”项目。该项目是澳大利亚红十字会和云南红十字会的合作项目，于 2002 年 10 月正式启动，由昆明市红十字会负责实施，旨在寻找一个解决药物滥用戒断人员和吸毒人员面临问题的更为整体的途径，提高他



们的适应能力，防止复吸，使他们免受艾滋侵害，并帮助他们顺利重返社会，活动内容包括艾滋病预防青年同伴教育、生活技能培训、心理咨询、同伴教育者和志愿者培训。一些戒断人员经过培训后成为同伴教育者，在社区和戒毒所开展同伴教育。同时通过与一些政府培训机构的协商，使他们能免费接受工作技能培训，如美发、修鞋、厨师、电脑等等。

4. 为艾滋病感染者和艾滋病病人，及其家人和朋友举办自我护理培训班。通常此类培训是与当地卫生防疫部门合作举办的，为期两天，内容包括艾滋病基本知识，病毒如何破坏人体的免疫系统，该病的发展进程，常见生理和心理上的症状，以及如何自我护理等内容。
5. 在一些宣传日举办活动提高公众对艾滋病的认识及预防知识，如 5 月 1 日的国际红十字日和 12 月 1 日的国际艾滋病日。
6. 编印适合年轻人特点的培训手册和宣传品，并将其翻译成傣族、景颇族、维吾尔族等民族使用的语言。
7. 工作人员能力培训。

#### **合作方：**

云南红十字会，云南艾滋病办公室，中国红十字会，红十字与红新月联合会

#### **监控与评估：**

该项目的监控评估体系主要包括三块。一是在每期培训班里，除了同伴教育者之外，另有一名观察员在场进行随时监控，并在培训班结束后填一份评估表。二是云南红十字会下设的艾滋病办公室的工作人员会定期评估项目开展情况。三是项目进行到一定阶段后，会邀请外部专家进行项目评估。

#### **项目效果：**

在过去几年中，澳红和它的合作伙伴主要以高危人群为对象开展工作，包括静脉注射吸毒者、艾滋病感染者和艾滋病病人，尤其是感染率极高的傣族和维吾尔族。

至今该项目已经培训了约四百名青年成为艾滋病防治的同伴教育者。昔日的吸毒人员如今成为了社区中艾滋病知识的传播者，赢得了社区群众对他们的尊重，并极大的增强了他们的自尊心和自信心。这些同伴教育者们已经举办了 1000 多期培训班，参加培训班的人数已达 30,000，使他们了解艾滋病，懂得了如何保护自己，也同时将知识进一步传授给他们的朋友和家人。同伴教育的辐射范围已经从省会拓展到了云南 16 个地州中的 9 个。目前，已在云南省的 5 个地州开展过自我护理培训班，共有 140 名感染者/病人及其 50 多位家人参加过培训。“阳光家园”项目目前已举办过 30 多期同班教育培训班，参训人员超过 1000 人，针对戒断人员的电脑培训班已经举办过 5 期，共 30 名学员。

1999 年，“青年同伴教育”项目被联合国儿童基金会纳入湄公河 HIV/AIDS 预防控制项目，并被联合国艾滋病规划署评选为最佳执行项目，在联合国南非第十三届艾滋病大会上推荐。2002 年 10 月 14 日，联合国秘书长科菲·安南在浙江大学发表的主体演讲中，称赞云南省红十字会艾滋病预防教育项目取得成功。艾滋病预防与关怀项目在云南的成功开展使得青年同伴教育的模式逐步向中国其他地区辐射，如西藏、广西壮族自治区、四川、河南、海南等。

### **可持续性发展措施：**

第一，云南红十字会在与澳大利亚红十字会的项目合作中加强了自身组织、管理的能力建设。2001 年，澳大利亚红十字会把与云南红十字会合作了 7 年之久的青年同伴教育项目移交给后者独立执行，这是澳大利亚红十字会在海外开展艾滋病项目的首次交接，更是对今后云南省红十字会独立运作该项目的充分肯定。

第二，云南红十字会从 90 年代中期开始至今，已与包括联合国儿童基金会、联合国艾滋规划署在内的许多机构合作，进行了十多个艾滋病预防项目，成为一个各方面都具备国际水平的国内非政府组织。云南红十字会不断提高的管理项目

的能力确保了该项目的进一步成功。

第三，云南省政府持一种开明与支持的态度，重视与各个国际非政府组织的合作，共同解决艾滋病问题。

## **澳大利亚爱心协会 (CARE Australia)**

澳大利亚爱心协会是一个不带宗教和政治色彩的非政府组织。它由澳大利亚前总理马尔科姆·弗雷泽于 1987 年创建。澳大利亚爱心协会是国际爱心协会大家庭的一员，也是澳大利亚第二大对外援助机构，在全球范围内提供人道主义援助。其使命是为世界上生活在最贫穷的地方的个人和家庭服务。

### **中国项目**

澳大利亚爱心协会直接对国际爱心协会在中国的项目负责。从 1990 年，该组织就着眼于中国社会的发展需求，开展了一些项目。卫生医疗，社区基础设施建设，职业培训和增加收入是爱心协会选择项目是优先考虑的领域。大部分的项目的受益群体是少数民族的妇女，这也是澳大利亚爱心协会中国项目的一大特色。

1997 年，爱心协会在广西壮族自治区河池市设置了一个项目办公室。目前，项目办公室有 8 名中国雇员。

近年来，爱心协会的工作主要是与当地的妇联和技术部门合作，通过开展基本的医疗培训和扶贫项目，为生活在偏远山区的贫困妇女提供发展性的帮助。

这些项目中的大多数是由澳大利亚爱心协会和澳大利亚国际发展署资助的。毛南同心妇幼保健试点项目和凤山农村扶贫项目是其中成功的范例。后者尤其被看作是扶贫项目的典型，需要详细介绍。

毛南同心妇幼保健项目是广西环江县开展的，时间是从 2001 年七月到 2003

年十月。该项目与当地妇联组织和卫生局合作，通过提高医疗服务质量，增进人们对医疗服务的了解，旨在使村民能够在村子里和镇上享受妇幼保健服务。除了针对项目人员的培训之外，该项目还为 40 个村和镇级的妇幼保健人员举办了五期妇幼保健培训。参训人员中，有 32 个是妇女。培训涵盖了青春期卫生保健，胎儿保健，医院助产，幼儿保健和艾滋病防预等。培训后的参训人员要为其各自的社区提供诸如助产等妇幼保健服务。另外，该项目还举办了七期村卫生小组培训，162 名参训人员中，有 156 名是妇女。这些培训提供一些基本的妇幼保健知识和交流技巧。参训人员会成为村卫生宣传员，将妇幼保健知识传播给村民。着眼于项目的可持续发展，该项目在每个项目村设立了一个村卫生宣传小组，负责组织卫生保健知识的普及活动；项目的监控主要是由爱心协会工作人员，镇妇联和县妇幼保健项目办公室来实施的。他们会定期走访村卫生宣传小组，提出建议，同时对其工作表现进行评估。

## 项目研究

**项目名称：**凤山农村扶贫项目

**开展时间：**从 2001 年七月到 2003 年十月

**项目地点：**广西壮族自治区凤山县

### **预期目标：**

1. 通过提供畜牧养殖技术和示范，以小额贷款的形式，增加农户收入。
2. 以村畜牧管理小组的形式促进农村基层能力建设。

### **主要活动：**

凤山扶贫项目是分步实施的，其主要活动有：

1. 为 11 名项目工作人员进行系统地参与式培训方法和交流技巧的培训。参训人员又成为其他项目的培训人员。
2. 项目还对 45 个村畜牧技术员进行了一期养殖技术培训，参训人员要为他们各自的社区为村民提供诸如疫苗接种，疾病防治等畜牧养殖技术服务。
3. 项目还为贫困村民举办了 8 期畜牧养殖培训，共有 409 人接受培训，其中

391 人是妇女。这些培训旨在增加村民的养殖知识，使其养殖技术有所改善和提高。培训内容涵盖畜牧圈舍改造，疾病防治，动物杂交，混合饲料和改善饲养方式等。

4. 项目为 140 名妇女提供款额在 350 元至 700 元不等的小笔贷款。受贷户应将贷款用于畜牧养殖活动，同时将其在培训中所学的知识和技巧勇于实践。贷款资金由村畜牧管理小组和妇联共同管理，滚动使用，以获得最大效益。

5. 项目设立了 27 个示范户，向村民示范科学的养殖方法。示范户还可以免费获得畜牧圈舍建筑材料，饲料种子和部分饲料。

6. 在每个项目村，项目设立了一个村畜牧管理小组，旨在促进该行政村的畜牧养殖活动。小组由村民选举产生，每个小组有 7 名成员，其中至少 50% 是妇女。小组为受贷户和示范户提供技术咨询和其他相关服务，同时负责在该行政村发放和收回贷款。

7. 项目结束后，爱心协会不收回资金。项目资金仍由村畜牧管理小组和妇联负责保管。县妇联有权将收回的贷款用于其它项目村。

#### **合作方：**

该项目是由澳大利亚爱心协会和河池市妇联，凤山县妇联及凤山县畜牧局合作开展的。爱心协会在凤山县建立了一个项目办公室，为项目的运行提供资金，同时负责项目的事实和监控。凤山妇联在项目的组织和监控方面也起了很大作用，而畜牧局主要为项目提供技术支持和对村民进行培训。

#### **监控和评估：**

凤山扶贫项目的监控机制包括两层：外部监控主要由爱心协会工作人员，当地的合作者（妇联和畜牧局）来实施；内部在主要由村畜牧管理小组和项目受益者（受贷户和示范户）进行自我监控。爱心协会共组人员和当地的项目合作者（主要是镇妇联）会定期走访项目村，察看项目进展情况。爱心协会一直坚持这些定期的监控，因为这些来自外部的监控会不断的提醒村畜牧管理小组和受贷户其处于项目的监控和引导下。而这些，对于与项目活动的开展和确保项目达到预期目标具有至关重要的意义。另外，市县级妇联每年还要对贷款进行一次独立的财务

审计。

但是，最有效的项目监控来之内部。为此，项目设立了以“制衡”原则为基础的内部控制制度。村畜牧管理小组负责个项目村的财政事务和项目管理，但需要接受受贷户和示范户的监督。贷户和示范户有权组成独立的审计团，评估村畜牧管理小组的财政状况。另外，只要有 5 个受贷户的签名，就可以启动对有过失的村畜牧管理小组成员的罢免程序。

#### **项目效果：**

该项目使 632 个村民直接受益，其中 584 个是妇女。项目在短时间内给凤山这个国家级贫困县的一些偏远山村带来了可以目睹的变化。例如，用改良的方法饲养的良种猪半年就可以出圈，而在过去，这是不可思议的。除了可以预见的村民收入增长之外，项目的实施还使基层民主制度以一种易于被村民接受的方式在逐渐形成。而同时，无论是政府官员还是村民自己对于后者的改善自己生活状况的能力都有了信心。

#### **可持续性发展措施：**

可持续性对扶贫类项目的成功至关重要。通过这个项目，爱心协会树立了可持续发展的典范。其内容包括为项目社区提供贷款，在村畜牧管理小组和受贷户之间建立权力制衡机制以及着眼于未来社区发展的内部审计和罢免程序。另外，整个地区的可持续发展兜售与爱心协会项目设计时的考虑范围。在项目的实施过程中，协会提倡把有利于环保的植物作为畜牧饲料。

## **弗雷德 · 霍洛基金会**

### **(The Fred Hollows Foundation)**

弗雷德 · 霍洛基金会于 1992 年在澳大利亚正式成立，至今已与世界上 26 个发展中国家的防盲机构合作，共同努力建立治疗和预防失明的机制。在中国，弗雷德 · 霍洛基金会从 1998 年以来在南昌设立了办公室，与江西省卫生厅合作，

对县级医院的眼科医生进行标准囊外白内障摘除+人工晶体植入术的培训并捐赠必要的手术设备。

## **中国项目**

基金会在中国的项目名为中澳白内障复明手术培训合作计划。自从 1998 年基金会和江西省卫生厅合作在江西吉安举办试点以来，至今已有 39 家县级和地区医院参与了这个项目。目前这个项目在江西省所有地区都有活动。

基金会的中国项目集中在（1）培训县级医院眼科医生做大批量的标准囊外白内障摘除+人工晶体植入术；（2）为眼科医生提供做手术必需的高质量，低价格的设备。

自从 2002 年初以来基金会投入更多精力做公共宣传和村医培训，以提高公众（包括健康工作人员，政策制定人和老百姓）的防盲意识和对基金会活动的认识。

### **办公室及工作人员：**

弗雷德·霍洛基金会在江西省南昌市设立了国家办公室，五名工作人员都是中国人，包括有国家项目经理，项目经理助理，办公室助理，会计和司机。

### **资金来源：**

中国项目的资金主要由以下组织提供：弗雷德·霍洛基金会，悉尼中国狮子社，Stiftung Nord-Sud，以及一些国内组织，如：华侨职业妇女会，上海和中澳商会。

### **预期目标：**

本项目的长期目标是推广现代的白内障手术，降低失明率。

### **主要活动：**

培训包括外科大夫，护士和行政人员在内的医务人员做大批量，低成本，高质量的白内障手术；为项目医院提供做手术的设备；提高公众防盲意识；培训基层医务人员筛查白内障病人及送病人到县级医院。

#### **合作方：**

基金会与江西省卫生厅，江西省内各级卫生局和医院合作，这样的伙伴关系是基金会工作成功的一个重要因素。基金会的工作属于慈善事业，造福人民又不需要政府经费，政府一直都很支持。同时政府的行政管理力量很强，对基金会的工作很有帮助。

#### **监控和评估：**

基金会在中国设立项目以来一直坚持公众监督，公开宣传自己的工作，并要求医院公开手术费用，不搞暗箱操作。在评估方面，基金会每年都进行项目回顾以评估项目到当前为止的成功程度，并为将来的项目策略提出建议。这样一来，基金会能与挑选出来的医院更有效地合作，完善管理体系，并能更好地了解社区的需要。

#### **受益人：**

基金会的工作在当地社会起到了很大的反响，其受益人包括接受低收费，高质量手术治疗的广大白内障病人，通过培训提高了医疗技术和知识的眼科大夫，通过培训医护和管理水平有所提高的护士和管理人员，眼病筛查和初步诊治水平提高，收入也有所增加了的村医。

#### **项目效果：**

39家医院的52名外科大夫已接受培训，并能进行安全、现代的手术。护士和行政人员也接受了术前、术后护理及管理方面的培训。镇级医院和乡村诊所的1371名医生接受了培训和设备，现在能筛查白内障病人，并送往县级医院治疗。

基金会为培训的医院捐赠显微镜39台，手术器械158套，人工晶体约9000枚，共组织手术约4700例。



手术成本从大约 207 美元降到只有 60 美元，江西省农村地区的贫穷病人接受手术的机会大大增加。

#### **可持续性发展措施：**

基金会致力于提高民众能力，其工作集中在提供财政和技术支持，鼓励当地社区在健康工作方面可持续的发展。基金会不提倡完全免费的治疗，即使是治疗非常贫困的病人也适当收费。如果服务提供者免费治疗病人，就建立不起循环资金，也就不能做到自筹资金了。通过收取病人小额治疗费，服务提供者就能建立资金以购买更多晶体和其他耗材，维护手术设备并在必要的时候购买新设备。所以当地医生接受基金会培训时，除了要学习做现代的白内障手术，还要学习成本恢复和大批量手术。

除此之外，所有培训教员都是中国人。中国培训教员的能力已提高到足够高的水平，外国教员只用来进一步提高他们的技能和知识，而不是直接参与培训。

并且基金会正大力发展大批量手术的可持续性模式，争取能推广到中国其他地区。

## **海外健康与发展援助**

### **(Health and Development Aid Abroad)**

海外健康与发展援助（以下简称 HADA）是一家成立于 1997 年的年轻的澳大利亚非政府组织。她致力于促进世界上贫困地区的人们健康与生活条件的改善。

#### **中国项目**

该组织的中国项目主要是通过促进当地基础教育，农民生产的发展，卫生，医疗条件的改善帮助当地居民脱离贫困。

#### **办公室及工作人员：**

该组织总部设在昆士兰，中国办事处设在云南省昆明市。其工作人员包括总部派送人员（澳大利亚或非澳大利亚人）和当地工作人员。

### **监控与评估:**

受益人签署合约，根据合约履行责任；项目工作人员实地考察项目执行情况；项目经理人报告

## **项目研究**

### **A. 乡村卫生（厕所）项目**

**项目时间:** 6个月

**项目地点:** 离昆明市区 1 小时车程的一个村

**预期目的:** 帮助该村建立公共厕所

**受益人:** 全村数百名村民

### **主要活动:**

在村民提出要求后 HADA 的工作人员到该村考察并确定厕所修建地点。村长与 HADA 签署合约，由 HADA 提供资金，村民尽量在当地购买修建厕所需要的原材料，并自己完成修建。

### **项目效果:**

村民反映厕所得到了很好的维持，为他们带来很多方便，特别是对妇女和儿童。

### **B. 玉溪小学生书本费资助项目**

**项目时间:** 3年

**项目地点:** 云南省玉溪县

**预期目的:** 为 15 位因贫困无法上学的小学生提供书本费

**受益人：**15 名当地小学生

**合作方：**当地教育部门

**主要活动：**

在一次访问中，当地的村民提出希望有人能出资帮助他们饲养家畜，这样他们就能为自己的小孩交付学费。HADA 的工作人员得知该情况后经讨论决定开展这个项目。在当地教育部门的大力支持与配合下，HADA 工作人员实地考察并确定了援助目标，与受援的家长签订协议。目前已有 5 户家庭受援，由于当地条件不宜发展种植，他们根据各自情况饲养鸭，鸡或猪。他们的孩子已经回学校上学。但因非典工作受到一定影响。HADA 正着手以这种方式再支援 10 户当地农民。

**可持续性发展措施：**

项目以小额贷款的方式进行，受益人必须在协议规定时间内还款。这样可以督促他们努力劳动，完成项目，收回的钱还可以再以同样的方式帮助别的村民，使更多的人受益。

**C. 宁朗教师培训项目**

**项目地点：**云南省宁朗县

**预期目标：**根据当地政府发展思路帮助培训当地学校的英文教师

**受益人：**6 所当地学校的教师

**合作者：**当地政府的教育部门

**主要活动：**

来自澳大利亚的志愿培训人员或教师到这 6 所学校帮助培训他们的英文教师。

# 澳大利亚国际计划

## (Plan International Australia)

澳大利亚国际计划是国际计划的澳大利亚分支。国际计划是全球最大的援助和发展组织之一，在全世界有 45 个项目国，并资助一百多万儿童。国际计划是一个以儿童发展为中心，不带有任何政府、宗教和政治行为的国际人道主义组织。从事儿童交流是该组织的工作基础。国际计划努力将处于发展中国家匮乏的儿童生活质量得到持久的改善，在这一过程中，国际计划联合了不同文化背景的人群，为儿童的生活增加更深的意义及内涵。

### 中国项目

国际计划的资金以项目和服务的形式造福中国儿童，并在以下五个主要的综合性项目领域实施可持续性发展项目：成长健康，学习，生计，居住环境和建立联系。

健康和学习是国际计划在中国的主要项目形式。在社区综合发展方面，国际计划的工作主要集中在水源和增收上，虽然也考虑其他领域。早期儿童保健和发展是澳大利亚国际计划通过澳大利亚政府资金（澳大利亚国际发展署）同中国国际计划合作的领域。

### **办公室及工作人员：**

澳大利亚国际计划在中国的全部活动都是与中国国际计划合作进行的。中国国际计划的办公室设在陕西省省会西安，98%的工作人员都是中国人，没有澳大利亚的工作人员被分配来做长期的工作。在过去的两年里，澳大利亚国际计划的一些办公人员，比如技术支持人员，来中国监控，评估，指导澳大利亚国际发展署在中国的早期儿童保健和发展项目，其中高级项目经理 Avega Bishop 女士就曾两次造访中国国际计划。

### **资金来源：**

在把资金发送到项目国之前，国际计划在国际总部融资。国际计划 90% 的资金来自 15 个包括澳大利亚在内的资助国的个人捐助，另外一些是来自公司和政府的支持。和其他资助国办公室一样，澳大利亚国际计划从很多种不同渠道集资，其中包括澳大利亚民众资金（通过交流儿童，和对项目的捐赠），公司资金，和从澳大利亚国际发展署得到的资金。对于在中国的项目，澳大利亚国际计划起到资助国办公室的作用，并通过国际计划总部和中国国际计划合作协调其在中国的项目资金。在协商好的项目预算的基础上，中国国际计划定期报告资金如何在项目上使用

### **监控和评估：**

澳大利亚国际计划与澳大利亚国际发展署签署了一项项目协议，并负责就项目进展，及在项目结束时向其报告。除了协调项目资金，澳大利亚国际计划还积极参与其他相关活动，比如在澳大利亚的发展教育和宣传工作，以及在中国和中国国际计划合作进行项目工作。为确保在中国的项目以可信和专业的方式顺利进行，澳大利亚国际计划通过中国国际计划建立起项目支持，比如对澳大利亚国际发展署项目的技术支持。项目监控和支持是国际计划，尤其是澳大利亚国际计划支持项目的一条规则。外部的专家被邀请来进行评估，从项目收益的村民也要给项目打分。并且项目办公室要写季度报告进行自我评估。所有的财政事务都按照国际计划的财政程序执行。全球最大的会计师事务所之一普华永道公司，作为国际计划的地区审计和官方外部审计，定期来核查财政事务。

## **项目研究**

**项目名称：**早期儿童保健和发展项目

**项目时间：**从 2001 年八月以来

**项目地点：**在陕西省以下五个项目区的 30 多个村开展活动：蒲城，淳化，佳县，榆林和西乡。这五个项目县都是国家级贫困县。

### **预期目标:**

这个项目的预期目标是提高社区妇女在妇幼保健方面的能力,提高社区儿童在早期教育和学习方面的能力。

### **主要活动:**

包括儿童受教育的权利的推广和发挥儿童的潜力;健康成长相关的项目管理、监测和支持;健康调查,健康知识宣传及教育;免疫;艾滋病知识宣传及教育;学前班志愿者培训;幼儿园设施及家具提供;玩具和艺术材料的提供,对老师和国际计划员工以及国际计划中国的合作伙伴,陕西省妇联进行 ECCD 知识的培训。

### **合作伙伴:**

澳大利亚国际计划在中国的所有活动都是通过中国国际计划进行的。中国国际计划与很多组织建立了良好的伙伴关系,其中最重要的合作伙伴是陕西省妇联。妇联对妇女的关注与国际计划对儿童的关注交织起来,成为合作的基础。国际计划在开展早期儿童保健和发展项目时还与当地政府和社区合作,后者包括当地健康中心,当地幼儿园,陕西师范大学和西安幼儿师范学校,以确保社区项目和新项目领域符合政府和社区发展思路。但同时国际计划以协议的形式保证了自身的完整和独立性。

### **受益人:**

这个项目的主要受益人是儿童和妇女,因为他们是最没有自助能力的人。国际计划在项目活动中遵循的一条重要原则就是以儿童为中心,让儿童对所有项目都有所投入,同时从所有项目中受益。同时国际计划认识到儿童不会孤立地生活,为了让他们以一种有意义的方式受益,建立稳定和健康的社区是工作的基础。国际计划直接与儿童,他们的家庭和社区一同工作,设计、执行和评估发展项目。在国际计划的支持下,社区自身决定需要优先发展的项目,并对项目的执行和维护负责。

### 项目效果：

在这个项目的执行过程中，有 30 家幼儿园先后建立，并捐助了课桌椅和其他学校设备。通过社区健康教育活动和乡村诊所的建立，为社区诊所提供必需的药物及培训乡村健康工作者和国际计划的社区工作人员，项目地区的妇幼健康服务有所提高。

### 可持续发展措施：

国际计划通过帮助儿童的家庭和社区来帮助儿童。当国际计划的工作已足够帮助家庭可持续性发展时，国际计划会淡出这个社区去帮助有更急切需求的其他社区。国际计划的最终目标是帮助人们实现自给自足，并不再需要国际计划的援助。

在国际计划的帮助下，当地社区通过项目管理委员会管理社区项目，享有很大的自主权，这也是朝着可持续发展方向前进的重要一步。

国际计划一般不把捐赠的资金直接发送给儿童，因为这样容易在他们身上产生依赖心理，这不符合最佳社区发展理念。

## 第二部分

### 澳大利亚国际志愿者

#### **(Australian Volunteers International)**

澳大利亚国际志愿者（以下简称 AVI）是澳大利亚最大的国际性志愿者输送组织。她招募，培训，和支持那些愿意到发展中国家与不同文化背景下的人一同生活、工作的澳大利亚志愿者。

在过去的 50 年中，澳大利亚国际志愿者（AVI）已经向包括亚洲，太平洋地区，非洲，中东，和拉丁美洲在内的 70 个国家输送了 6000 多名志愿者。澳大利

亚国际志愿者（AVI）的使命是要致力于促进世界和平与正义事业的发展。为达到这一目标，AVI 给那些志愿与不同文化背景下的人们一同生活，工作，学习的澳大利亚人提供机会，为当地的发展做出贡献，澳大利亚也同时从中受益。

## 中国项目

澳大利亚国际志愿者（AVI）是在 1988 年进入中国的。从那以后，已有超过 150 位志愿者生活并工作在中国大陆各省及香港特别行政区。志愿者工作的领域包括管理，ELT，环保，保健，人权，微观企业发展，少数民族事宜，扶贫，少年问题等。云南是 AVI 中国项目的核心。从 1989 年起，已做了 31 个项目，开始主要集中在英语教育，从 1999 年拓展到农村发展，保健（艾滋病），管理（人权，非盈利组织的能力建设）。从 2003 年起，向更专业的领域发展。志愿者被派往城市，农村，及少数民族地区，例如中甸。

### **办公室：**

AVI 总部设在墨尔本，设在达尔文的办事处负责远距离招募工作，柬埔寨也设有办事处。在中国没有办事处。

### **资金来源：**

从上世纪 60 年代起，澳大利亚国际志愿者（AVI）就受到澳大利亚政府的支持。她的项目对澳大利亚官方的发展合作项目是有利的补充。澳大利亚国际志愿者（AVI）的中国项目主要是由澳大利亚国际发展署资助的。她在其他 43 个国家的项目是由国际捐赠者，澳大利亚民众，和 AVI 自己的资金资助的。

## 项目研究

**项目名称：**澳大利亚国际志愿者（AVI）云南项目



### **预期目标:**

1. 通过帮助提高当地居民的教育质量，为条件较差的社区的年轻人提供机会以帮助其脱离贫困。
2. 通过与中国西部贫困地区的当地和国际非政府组织，非盈利性机构，政府部门合作，帮助居民提高能力，交流技术，以帮助其脱贫，促进可持续性发展。
3. 通过帮助以社区为基础的当地居民管理自然资源，促进社区发展与人权改善。
4. 支持 AVI 在帮助农村发展与管理中的上述领域的工作。

### **主要活动:**

AVI 的活动主要是输送、安排志愿者。

1. 艾利娜·莫菲—环保教育顾问，自然保护局，丽江
2. 琛·戈瑞格—生态旅游专家，自然保护局，丽江
3. 安德鲁·威尔逊—调研专家，昆明植物研究协会/生物多样性与当地知识研究中心，昆明
4. 乔安娜·芬智雷—社区健康顾问，拯救儿童（英国），昆明
5. 西蒙尼·墨瑞—支援官员，生物多样性与当地知识研究中心，昆明
6. 克里斯·柴弗—英文教师，云南大学，昆明
7. 彼得·戈登—营销学讲师，云南财政金融学院，昆明
8. 彼得·哈蒂—英语专家，云南大学，旅游与文化学院，丽江
9. 克里斯·模特洛克—英文教师，云南大学，丽江

### **合作方:**

澳大利亚国际志愿者（AVI）与外国专家事务部（SAFEA）签有一个协议备忘录，为中国的机构或在中国的国际组织提供技术支持人员、专家和教师。AVI 同时与各省的外事部门及教育部门也签有协议备忘录。澳大利亚国际志愿者（AVI）与中国非政府组织协会，贵州、云南非政府组织协会都有联系，同时与其他在中国的国际志愿者派送组织进行合作。

### **监控与评估:**

志愿者呈交工作计划及报告。AVI 工作人员实地考察。受益人写反馈。

**可持续性发展措施：**

1. 把规模发展到两年期项目，平均每个项目 25 名志愿者。
2. 继续关注中国西南部地区，并向西北部地区发展（新疆）。
3. 将项目扩展到新疆、北京和安徽，关注健康（艾滋病和残疾）与农村发展。
4. 继续云南农村项目的发展。
5. 继续扩展环保与农村项目以促进脱贫工作。
6. 扩展社区自然资源管理，残疾人政策宣传和儿童权力改革项目的发展，促进人权改善。
7. 支持当地非政府组织的发展和社区建设。

## 救世军

### (The Salvation Army)

救世军是一个国际基督教慈善团体，由卜维廉及卜凯琳 1865 年在英国创立。以独特的军队形式作架构及行政方针，并以“心向神，手助人”为服务宗旨，现已遍布全球数百个国家。

### 中国项目

救世军在中国的工作主要分布在三大领域：紧急救援及灾后重建，扶贫及发展项目，中国儿童助学发展计划。

**办公室：**

1996年11月，救世军在云南昆明市建立了一个项目协调办公室。2001年11月，另一个区域性项目协调办公室在北京建立，负责北方和东北地区。救世军澳大利亚发展办公室和救世军港澳区以及各国机构部门，在社区发展活动中建立了很好的合作关系。

#### **资金来源：**

在过去的十年中，由澳大利亚（澳大利亚国际发展署和救世军澳大利亚区）资助的大约 50 至 60 个项目已在中国完成。

#### **监控与评估：**

中国大陆项目办没有澳籍人员，但救世军澳方人员通过定期到项目地现场考察，参与了项目的设计、监控和评估。中国项目办定期向澳方提供报告。救世军澳大利亚区对澳大利亚国际发展署负责。

### **项目研究**

**项目名称：**兴和县大同天乡人民政府小额信贷养羊项目（扶贫与发展项目）

**项目地点：**内蒙古自治区兴和县大同天乡西半沟村

**项目时间：**2000年至2002年

**资金来源：**澳大利亚国际发展署和救世军澳大利亚区

#### **预期目标：**

1. 使项目地的每个参与农户总收入增加 50%。
2. 令 60% 已被破坏或质量下降之荒坡、山林得以复原。
3. 培训不少于 60 户（250 人）有关畜牧及饲养技术。
4. 提供小额贷款，平均每户为人民币 1600 元。
5. 兴建 62 个羊圈舍。
6. 藉着小额贷款计划而提升妇女地位。增加妇女之收入，使妇女能参与讨论决定及社区事务。
7. 建立一个适用于华北地区的小额贷款之推行、管理、监察及评估制

度。

**主要活动:**

此项目主要是在西半沟村，藉着推行小额信贷来促进对生态环境之保护及推动创收活动；向参与农户提供小额贷款购买产自山东的良种小尾寒羊；并在当地社区建筑羊圈舍。内蒙古自治区兴和县大同天乡人民政府则组织有关养羊的培训。受惠者彼此定期联络及交流经验。

**合作方:** 兴和县人民政府，大同天乡人民政府。

**受益人:** 60 户共计 250 名村民从项目中受益。

**项目效果:**

项目成效显著。还贷款率达到 80%，90%的村民参与了项目。目标户的牲畜养殖能力大大提高。

**可持续性发展措施:**

80%的大同天乡西半沟村村民继续饲养小尾寒羊。现阶段，一些综合性的项目如教育正在开展以达到持续发展的目的，迄今在目标地区已有一部分校舍建起。当地妇女、老师及项目人员的能力培训正在进行。

## 国际伙伴服务协会

**(Service Fellowship International Inc.)**

国际伙伴服务协会（以下简称 SFI）是一个宗教性的非政府组织，在世界范

围内开展项目，涉及人道主义援助，经济和教育领域。在中国，SFI 的项目重点在教育方面，为需要英语教师的中国高校和有意向来中国任教的澳方教师架起桥梁。SFI 已经在西安设置了一个项目办公室，用于协调英语教师的供求，同时照料这些教师的生活。

目前的项目着眼于中国高校对英语教师的大量需求，旨在促进中国学生的英语学习。项目的时间安排很灵活，取决于对教师的需求和志愿者的数量。1998 年，SFI 同陕西省教育厅签署了一份备忘录。根据这个备忘录，SFI 负责在澳大利亚招募和培训志愿者，组织他们来华任教；而接受志愿者的中国高校则需要提供基本的住宿和办公条件。目前，SFI 已经安排了 12 名教师在西安的高校任教，这些学校有西安外国语学院、陕西经贸大学及西安建筑科技大学。这些教师组成一个团队；其中一人为团队负责人，主要负责组织每月的教师组会。在组会上，教师们可以交流思想，讨论所遇到的问题等。

## 世界自然基金会 (World Wide Fund for Nature)

世界自然基金会（以下简称 WWF）是一个致力于保护世界生物多样性的非政府环保机构。

### 中国项目

2000 年，WWF 中国项目办公室在云南成立，开展白马雪山保护区项目。项目旨在通过自然保护与社区发展相结合，来展示一种可持续资源的管理模式，并把项目的成果传达给管理层。项目由美国自然基金会（WWF US），澳大利亚自然基金会（WWF Australia），世界自然基金会宏观经济与可持续发展项目办公室（WWF MPO）和英国自然基金会（WWF UK）在项目的不同阶段提供资助。此处研究的项目是由澳大利亚自然基金会资助的。中国项目办没有澳籍人员，但

WWF 澳方人员通过到项目地现场，参与了项目的设计，监控和评估。中国项目办定期向澳方提供报告。

**项目名称：**重建香格里拉：白马雪山自然资源管理与扶贫项目

**项目地点：**云南省迪庆县白马雪山自然保护区

**开展时间：**2001年10月1日—2004年11月30日

**资金来源：**世界自然基金会（澳大利亚），澳大利亚国际发展署

#### **预期目标：**

该项目旨在通过综合的环保和社区发展活动，展示有利于环境的可持续性发展的人类生存方式。其具体目标是：

1. 提高目标人群的生活水平。
2. 减少野生资源的恶化，如减少目标村的树木砍伐、促进森林产品的可持续运用、重新植树造林。
3. 加强当地社区管理森林资源的能力。
4. 促进可持续的森林资源共管。
5. 消除或至少减少保护区政府与当地的矛盾。

#### **主要活动：**

1. 基本生计和自然资源保护；引进和栽种新的农产品；培训兽医和当地村民以提高牲畜成活率；基本建设；引进节柴灶，使薪柴消耗量降低一半。
2. 农产品和牲畜的小额贷款。
3. 社区参与自然资源管理。邀请藏传佛教僧侣参与地区自然资源保护活动，如邀请“格西”（高僧）参与封山育林活动；社区自己制定重新植树造林和劳力分工计划；完善村规民约和组织巡山；松茸的可持续利用和管理。
4. 其他社区活动：健康卫生环保教育和提高卫生条件；提高妇女的参与性。
5. 村民的能力建设：培训（新理念新方法培训；与保护区资源管理有关的培训；与项目活动相关的技能培训），考察与硬件建设。

### 合作方：

1. 政府机构：国家林业局、自然资源保护办、云南林业局、云南扶贫办、云南自然资源保护局等。
2. 当地非政府组织：社区发展研究中心、西南林业大学社区林业学院、云南大学资源与环境科学学院。
3. 其他国际机构：云南与环境发展项目（DFID 资助）、森林与社区发展项目（由荷兰政府资助）。

### 项目效果：

1. 目标人群达到 10392 人。项目村村民绝大多数参与了项目的政策制定、管理、实施与评估。
2. 成绩显著：绝大多数项目村在自己的社区禁止了非法砍伐（如通堆水村），有些项目村已脱贫（如古龙坡村）。
3. 村民和政府已建立起相互信任与理解的关系。传统的政府工作方式在此由“由上至下”变成了“由下至上”。

### 可持续发展措施：

社区参与已成为政府、管理机构和村民的共识。为了让社区参与的形式在项目结束后能持续下去，项目办通过帮助保护区建立社区参与办公室和在各级建立共管机构，致力于把保护区的社区参与制度化。在保护区建立“科技社区股”的工作正在进行中。

## 第三部分

基督国际复明会（澳大利亚）

**Christian Blind Mission International (Australia)**

基督国际复明会（以下简称 CBMI）是一个独立的基督教发展团体，致力于预防和治疗失明，同时对失明者和有其他残疾者进行教育和康复培训。CBMI 的项目计划有：视力恢复，预防失明，失明者和其他残疾者的康复培训。CBMI 有 100 多个项目，遍布 108 个国家。另外，CBMI 还向其合作伙伴提供资金和人员。

CBMI 在云南省昆明市设有项目协调办公室，有一名工作人员。CBMI 资助有持续性的项目，并长期致力于项目的发展。近期没有完成的项目。

## 项目研究

### A. 泸州社区康复项目

**项目地点：**四川省泸州市

**项目时间：**1997 年至今

**预期目标：**

通过综合的社区康复计划，提高残疾人士的生活质量；为各类残疾人士提供功能性的康复服务，如技能训练，医疗保健，教育，增加收入机会；使社区对残疾人士采取积极的态度，并积极支持和参与社区康复活动。

**受益人：**

808 位残疾人士接受了康复服务，其中：失明者 536 位，身体有其他残疾人士 208 位，弱视人士 64 位，接受就业培训者 296 位，接受假肢或其他物理援助者 120 位，在医院接受白内障治疗者 443 位。

**主要活动：**

失明人士的技能培训，如方位性和灵活性，日常生活技能，与人沟通技能；为身体有残疾者或弱视人士提供康复服务；残疾人士就业培训；残疾儿童的早期预防；残疾儿童的综合教育；帮助残疾人士融入社会。

**合作方：**泸州残疾人联合会，泸州市政府，爱心基金会。



## **B.宜兴社区康复项目**

**项目地点：**江苏省宜兴市

**项目时间：**自 1996 年起至今

**项目目标：**

通过综合的社区康复计划，提高残疾人士的生活质量；为各类残疾人士提供功能性的康复服务，如技能训练，医疗保健，教育，增加收入机会；使社区对残疾人士采取积极的态度，并积极支持和参与社区康复活动。

**目标人群：**

694 位残疾人士接受了康复服务，其中：失明者 324 位，身体有其他残疾人士 107 位，弱视人士 78 位，聋哑人士 180 位，接受就业培训者 155 位，10 名儿童进入当地学校，在医院接受白内障治疗者 169 位，22 位社区康复工作人员接受培训。

**主要活动：**

针对失明人士的技能培训，如方位性和灵活性，日常生活技能，与人沟通技能；为身体有残疾者或弱视人士或聋哑人士提供康复服务；残疾人士就业培训；残疾儿童的早期预防；残疾儿童的综合教育；帮助白内障患者入医院治疗，帮助残疾人士融入社会。

**合作方：**宜兴市残疾人联合会，爱心基金会。

## **C. 四川防盲医疗项目**

**项目时间：**自 1993 年至今

**预期目标：**

在四川省向有需求的人群提供他们能支付的眼睛医疗服务；通过培训贫困地区的医疗人员和向他们提供设备和器械，提高此地区的眼睛医疗服务水平。

**受益人群：**

项目执行以来，受益人达 9493 人，其中：184 位县级眼科医生接受培训；850 位镇级眼科医生接受培训；5548 位村级保健工作者接受培训；153 位眼科护士接受培训；2758 位白内障患者通过治疗得以康复。

**主要活动：**

通过培训县级眼科医生，保健工作者，和向县级医院眼科提供必要的设备和器械来提高眼科医疗水平；通过各种宣传活动来提高爱护眼睛的意识；向贫困的眼病患者提供他们支付得起的治疗；向乡村眼病患者提供服务。

**合作伙伴：**四川省保健部，四川省防盲医疗委员会，爱心基金。

**D. 内蒙古防盲医疗项目**

**项目时间：**自 1996 年至今

**预期目标：**

在内蒙古自治区有需求的人群提供他们能支付的眼睛医疗服务；通过培训贫困地区的医疗人员和向他们提供设备和器械，提高此地区的眼睛医疗服务水平。

**受益人群：**

项目执行以来，受益人达 1182 位，其中 122 位县级眼科医生接受培训；1660 位贫困白内障患者通过手术恢复了视力。

**主要活动：**

通过培训县级眼科医生，和向县级医院眼科提供必要的设备和器械来提高眼科医疗水平；通过各种宣传活动来提高爱护眼睛的意识；向贫困的眼病患者提供他们支付得起的治疗；向乡村眼病患者提供服务。

合作方：内蒙古医学院附属医院，爱心基金。

## 合作发展基金会 (Foundation for Development Cooperation)

合作发展基金会（以下简称 FDC）是一个独立的、非盈利的组织。其总部设在澳大利亚布里斯班。FDC 通过战略研究、政策发展、宣传、以及鼓励私人和社会的共同参与来达到在亚太地区实现持续发展和减轻贫困的目标。FDC 在中国大陆没有设办公室，但有项目开展。

### 项目研究

#### A. 亚太地区中央银行在小额信贷中的作用—中国篇

项目时间：6 个月

项目地点：主要在北京开展

预期目标：

为一家亚洲银行的出版物提供一份中国中央银行在小额信贷中的作用的研究报告。

主要活动：

资料研究和实地考察研究；和参与小额信贷的人员，金融业，银行业人员，特别是中央银行的工作人员开会或面谈。

合作方：

中国人民银行，澳大利亚国际发展署，捐赠人，非政府组织，世界银行和世界货币基金组织，联合国的相关机构，一些大学和银行。

#### B. 青海省小额信贷巩固项目

**项目时间：**15个月（2002年4月至2003年7月）

**项目目标：**能力建设和巩固在青海省的小额信贷项目

**合作方：**澳大利亚国际发展署，中国农业银行。

**主要活动：**

对以往程序进行回顾和提高；数据收集（性别和贫困）；发展信息管理系统；分清角色和责任（组织，客户）；培训发展；战略计划；发展操作手册。

## **玛丽斯特使命中心** **(Marist Mission Centre)**

**项目名称：**昭通供水项目

**项目地点：**云南省昭通县

**预期目标：**向洪尼村（？）提供安全的饮用水；灌溉122亩农田；向洪尼村村民提供基本的用水、保健、农业支持培训。

**合作方：**昭通县政府，洪尼村委会，云南省政府

**主要活动：**

建一条引水管，把自来水厂的水引到村里，再送到各家各户；对村民进行用水和保健教育。该项目受益群众达5400人。项目遇到的困难主要有：有时气候恶劣，资金不能及时到位，因此延迟了项目实施；翻译不精确造成交流上的误解。

## **乐施会社区海外援助** **(Oxfam Community Aid Abroad)**

乐施会社区海外援助是一个独立的、非盈利的并长期致力于社区援助与发展的澳大利亚组织，是乐施会的一个分部。乐施会是一个由12个分部组成的全球性的组织，遍布100个国家。乐施会社区海外援助的宗旨是建立一个人们能掌握

自己命运、基本权益能得到保障、环境可持续发展的公平社会。它致力于建立一个更公平的社会，其工作包括紧急救援等，其从事的项目具有长期发展性。

乐施会在中国大陆没有设办公室，但通过乐施会香港分部资助和操作在中国大陆的项目。中国项目部工作人员均为中国籍，没有海外自愿者。

乐施会社区海外援助每年就中国项目的总开支向香港分部提供资助。每年有一大批程度、规模、内容不同的项目在中国进行。涉及的地点包括中国西南地区（云南省、贵州省、广西省），西北地区（陕西省、山西省、甘肃省），上海，广东等地区。项目内容涉及农村生计、保健和卫生饮用水，环境问题，工人的健康安全，以及游牧畜牧者等问题。

## 第四部分

澳大利亚非政府组织中国项目列表（详见附录 1）

## 第五部分

在中国的澳大利亚非政府组织的联系方式列表（详见附录 2）

## 第四章 总结

由于调研所选择的澳大利亚非政府组织各不相同，很难用一个统一的标准来划分。其中一些组织是属于更大的国际性非政府组织的分支机构，比如救世军、国际计划、澳大利亚红十字会（简称澳红）和乐施会海外社区援助等组织，这也体现了目前国际社会非政府组织国际化的发展趋势。而其他组织则是独立的澳大利亚组织，比如弗雷德·霍洛基金会（以下简称 Fred Hollows 基金会）、海外健康

与发展援助协会（简称 HADA）和国际服务伙伴协会（以下简称 SFI）。虽然这些组织的总部设在澳大利亚，却有很明显的国际化特征。从他们在中国的项目来看，有的组织集中致力于某一个领域的活动，比如澳红、Fred Hollows 基金会、基督国际复明会（以下简称 CBMI）就是专门从事改善当地居民的医疗卫生条件的活动，SFI 主要是教育领域，而世界自然基金（以下简称 WWF）主要关注环境保护领域。但很多组织是同时在多个不同领域设有项目，比如澳大利亚爱心协会（以下简称爱心协会）、国际计划、澳大利亚国际志愿者协会（以下简称 AVI）、HAD 和乐施会就从事在多个领域诸如扶贫、卫生等着眼于整个社区建设的活动。

在项目进行过程中，多数组织都没有遇到我们在问卷中提到的困难。所有的组织都得到了当地政府和群众的大力支持和热烈欢迎。但他们也遇到一些困难，比如语言障碍和文化差异，受援人的文化程度太低也是十分突出的问题。当地基础设施不齐备，技术支持不够，项目基地过于与偏远，气候恶劣等也给他们造成了不小的麻烦。另外，还有一些组织在选择受援对象时也遇到一定的困难。这主要是由于可选择的人群太多，而且对他们的情况掌握又不可能十分全面。

项目监控和评估在各组织的活动中是十分重要的环节。因为它不仅能保证项目按计划顺利进行，达到预期目标，并且对进一步的项目设计和安排也有至关重要的借鉴意义。在我们抽样调查的组织中，绝大多数都采用了派工作人员定期到项目基地考察的方法对项目进行监控与评估。项目负责人要向组织总部递交项目执行报告。一些组织，比如澳红和国际计划，还从组织外聘请专家进行项目评估以提高工作效率。为了使受益人最大程度的参与项目，很多组织通过让他们写反馈意见来监督和改善项目的运行。爱心协会甚至给受益人“罢免权”来保证他们自己的权力以及项目按计划进行。Fred Hollows 还要求受援医院向公众公布手术费用，让项目以外的社会群体对项目的实施进行监督。

我们在调查过程中所接触到的非政府组织均有合作伙伴。他们的经验表明，和政府机构、当地政府、其他非政府组织以及各种社团合作和协作所产生的成效远比一个非政府组织单独努力所产生的成效要大得多。这些合作方主要提供经济、技术、信息的服务，并从中协调。

澳大利亚国际发展署的资金资助对非政府组织的财政起了极为重要和积极的作用。国际计划、救世军港澳区、爱心协会、世界自然基金会和澳大利亚红十

字会等等组织，都接受澳大利亚国际发展署的资金资助。从相关非政府组织的反馈信息中我们得知，希望从澳大利亚国际发展署得到资金的澳大利亚非政府组织必须与其进行详细的委任分析。每五年进行一次的委任分析主要是做组织评估，详细地对发展理念，内部管理，项目系统和财政系统进行评估。得到澳大利亚国际发展署委任的澳大利亚非政府组织就可以申请项目资金了。

当地政府和组织一直是非政府组织必要并且是十分重要的合作伙伴。他们可提供政策咨询（如在澳大利亚红十字会的项目中），他们可参与共同管理（如在爱心协会的项目中），他们可参与财务管理，并且协助进行项目的设计、执行、监控以及评估（如在澳大利亚红十字会和世界自然基金会的项目中）。

当地政府和组织也同时提供技术服务。在广西凤山的爱心协会扶贫项目中，当地畜牧局派出技术人员教授牲畜养殖技术；在世界自然基金会（澳大利亚）在云南白马雪山的项目中，国家林业局和云南省林业局对项目提供了技术支持。通过对这些计划的研究可看出，整合一切可利用的资源所得到的能量可帮助计划获取最初所无法预料到的效果。

社区参与是解决社区问题的最有力的武器。它可以促进社区对项目的归属感，并且由群众来推动，由社区自己来执行。大多数项目表明，在项目的设计，讨论以及执行的过程中，社区的参与是必须的并且是至关重要的。社区对自己的真正需求做出评估，这一点非常重要。这样，社区就能主动参与到和他们切身利益相关的事务中，并且主动设计项目以寻求问题的解决办法。如果社区不参与其中，并且把所有与他们生计，健康，和社会活动相关的事情强加到他们身上的话，他们就会被动的接受为他们安排的一切，而不是动脑筋去想究竟什么是需要做的。这样不可避免的就会导致依赖性和缺乏主动性。

这种（给社区）授权的发展文化，在我们采访的非政府组织中都有充分体现。他们中的大多数都认为，启动项目的关键的一步就是为每一位参与者提供参与决策过程的机会。受益人参与率的高低是决定一个项目是否成功的基本要素。因此，几乎所有的项目都为受益人提供了参与决策机会的途径：通过定期聚会或是村民委员会之类的平台，当地的社区提出自己的要求，由非政府组织的工作人员和社区的领导者商议后提出自己的建议，或是由非政府组织的工作人员进行现场调查。这些生活在贫困中的处于弱势地位的人们，常常以他们的才能和潜力让非政

府组织的工作人员们大为惊喜。

在扶贫项目中的绝大多数的受益人都有权选择他们所中意的项目。如在救世军港澳区大同天乡的项目中，村民们就明确提出了小尾寒羊饲养这个项目。世界基金组织（澳大利亚）项目的村民们，自己制定并改善了保护周边森林和野生动物的村规民约。他们自己讨论重新造林的计划，并进行劳力分工。他们和保护区管理站的工作人员一起，组织了监督小组，以保证松茸的可持续使用。在澳大利亚红十字会的阳光家园项目中，目标人群（戒断人员）接受培训，成为在社区和戒毒中心工作的同伴教育者。

在好几个非政府组织进行的项目中都采取了在不同群体中建立委员会的形式。在爱心协会的凤山扶贫项目中，村民们选出了一个村畜牧管理小组，参与管理项目，并负责资金的分发和管理。在国际计划陕西省的项目中，社区村民通过项目管理委员会决定需优先考虑的事务，并负责项目的执行和持续性发展。在世界自然基金会（澳大利亚）在云南白马雪山的项目中，村民们通过自己的委员会为整个社区决策，并和保护区管理委员会建立了不同层次的共管委员会。通过这些活动，在社区中会建立一种平等透明的机制，社区从中会受益匪浅并有助其持续发展。

每一个项目的启动，持续发展的问题总是被放在最为重要的位置。决策或政策的好坏，不仅取决于它的短期效应，同时还取决于它的长期作用。例如，在的凤山农村扶贫项目中，爱心协会引入了“制衡”机制和罢免程序；考虑到整个地区的可持续发展，协会还选择了环保的植物以作为牲畜的饲料。Fred Hollows 基金之所以不倡导完全免费的治疗，即使是对待贫困人群也如此，是因为只有收取了就诊费，才能建立循环使用的基金，才能做到经费自给，才能最终保证自身的可持续发展。爱心协会、救世军、HADA、世界自然基金会在其进行的扶贫项目中，都选择了通过小额信贷进行牲畜饲养和农作物生产的项目。这是因为牲畜饲养和农作物生产自身就具有可持续性。同时通过小额信贷，资金可持续使用，以帮助更多的人。

为使一个项目自身具有可持续发展性，多数非政府组织都非常注重社区能力建设和参与。只有社区完全参与到项目中，他们的能力才能得到充分的发展，持续发展社区的意识才能得到提高。通过社区参与和创造社区对项目的归属感，以及



对其能力的建设，社区就能在将来实施自己的项目。

如上所述，一个好的机制是保证目标社区参与的前提。在爱心协会和世界自然基金会（澳大利亚）所从事的项目中，村民们组成了委员会，被授权做出利于整个社区的决定。在按计划成功执行活动的过程中，他们的自信心、管理水平和领导水平都相应得到了提高。一旦他们证实不靠外界帮助自己也能处理好自己的事务时，他们就会越来越有兴趣地去找寻社区发展的途径。例如在世界自然基金会（澳大利亚）白马雪山项目中，村民们自发地组织起来制止非法砍伐树林。通过这种方式，群体产生的力量对社区的持续发展所需的能力建设不断做出贡献，并将成为推动更大范围的社区持续发展的催化剂。为使社区的参与在项目结束后能持续下去，世界自然基金会（澳大利亚）白马雪山项目办进一步帮助保护局管理局建立了一个社区参与办公室，并建立了不同层次的共管委员会，以使社区参与标准化制度化。

培训是提高能力建设的另一个重要方式。不同技能的培训不仅可以帮助目标人群实现个人的自立和自我持续发展，提高自己的生活水平，还可以使他们有能力向他们的社区提供有效的服务。在澳大利亚红十字会阳光家园项目中，目标人群自己不仅接受训练成为同伴教育者以帮助他人，同时也接受生活技能训练以助自己将来的发展。爱心协会、救世军和世界自然基金会的项目办，除了培训项目人员外，也向项目村民提供培训。在 Fred Hollows 基金会，和基督国际复明会的项目中，项目办对当地眼科医生提供培训以确保可持续发展。

在项目实施过程中，不仅目标社区，目标个体的能力得到提高，当地政府和组织的能力也同样得到提高。在澳大利亚红十字会的项目中，中国红十字会，尤其是云南红十字会的能力得到极大的提高。2001 年，澳大利亚红十字会把艾滋病防治项目转交云南红十字会，确保了此项目在中国的持续发展。

在和国际非政府组织的合作活动中，当地政府的能力得到极大提高。这有助于他们依靠自身力量来解决当地的社会和环境问题，而不是依赖于国家或外来非政府组织或是捐赠机构的长期支持。同时这些最贫困的人们在项目中所展示的能力和潜力，如象爱心协会和世界自然基金会项目中的目标村民所作的那样，将使政府确信他们有能力改变自己的生活。这样一来，项目中的活动就会被作为一种模式被长期采纳和运用。

## 附录一

### 澳大利亚非政府组织的中国项目

源自：澳大利亚海外援助理事会网站 (<http://www.acfoa.asn.au>)  
以及相关非政府组织的反馈

#### 安泽国际救援协会 (Adventist Development and Relief Agency)

中国援校项目

中国草砖建房项目

中国十字路项目

### **伊索商业志愿者协会 (AESOP Business Volunteers Limited)**

志愿者安排项目 (与成都武海房地产有限公司合作)

### **澳大利亚浸信会国际援助协会 (Australian Baptist World Aid)**

救助孤儿项目  
中国抗旱救灾项目  
抗洪救灾项目

### **澳大利亚国际法律资源协会 (Australian Legal Resources International)**

司法培训项目

### **澳大利亚红十字会 (Australian Red Cross)**

项目人员培训  
中国艾滋病防治项目  
紧急救援项目

### **伯纳特机构 (Burnet Institute)**

跨国同伴培训项目 (与越南合作)  
艾滋病防治项目  
昆明避害培训及调研  
新疆避害培训

### **澳大利亚爱心协会 (CARE Australia)**

扫盲及健康意识提高项目  
毛南同心妇幼保健试点项目  
凤山农村扶贫项目  
赤脚医生培训 (德国爱心协会)  
云南普洱医疗培训  
喀斯特山区环境恢复项目  
中国赈灾项目  
偏远地区水灾赈灾项目  
湖北水灾赈灾项目  
多层次畜牧银行项目

### **明爱协会 (Caritas Australia)**

可循环能源项目  
菌类种植扶贫项目

### **基督国际复明会 Christian Blind Mission International (Australia)**

社区康复项目  
内蒙医疗项目  
泸州社区康复项目

**基督教国际服务协会（Christian World Sevice/National Council of Churches in Australia）**

卫生医疗项目

**发展合作基金会（Foundation for Development Cooperation）**

青海小额信贷巩固发展项目

**弗雷德·霍洛基金会（Fred Hollows Foundation, The）**

中澳白内障防治项目

**海外健康与发展援助协会（Health and Development Aid Aborad）**

乡村卫生（厕所）项目

玉溪小学生书本费资助项目

宁朗教师培训项目

**国际主仆差会（澳大利亚）（Interserve Australia）**

志愿者项目

**玛丽斯特普国际组织（Marie Stopes International Australia）**

家庭规划和生育试点项目（与联合国人口基金和中国政府合作）

支持设立代表处

**玛丽斯特普使命中心（Marist Mission Centre）**

卫生医疗普及项目

昭通供水项目

**无国界医生（Medecins Sans Frontieres）**

饮水、卫生保健项目

**乐施会海外社区援助（Oxfam-Community Aid Abroad）**

澜沧拉族自治县及西盟县净水项目

粮食供给项目

澜沧综合发展项目

**澳大利亚国际计划（PLAN International Australia）**

农村儿童医疗保健项目

社区综合发展项目

**救世军（Salvation Army, The）**

综合发展项目

**国际服务伙伴协会（Service Fellowship International Inc.）**

教育项目

**世界宣明会（World Vision Australia）**

儿童资助项目

可持续性生存自助项目

血吸虫防治项目

可持续性粮食供给项目

中国抗洪救灾项目

**世界自然基金会（澳大利亚）（World Wide Fund for Nature Australia）**

白马雪山综合保护发展项目

## 附录二

### 在中国的澳大利亚非政府组织的联系方式

源自：ACFOA - 澳大利亚海外援助理事会，中国发展简报 (<http://www.chinadevelopmentbrief.com>)，以及从相关非政府组织得到的信息反馈。

注：某些非政府组织的中国国内联系方式缺失，因为其中有些非政府组织没有反馈相关信息给我们，另外有些组织在中国没有设立办公室。某些人名地名的汉字无法核实，只能用汉语拼音代替。

组织名称	澳方联系方式 (国际长途电话国家代号: 0061)	中国国内联系方式 (国际长途电话国家代号: 0086)
<b>Adventist Development and Relief Agency</b> 安泽国际救援协会	网站: <a href="http://www.adra.org.au/">http://www.adra.org.au/</a> 地址: P O Box 129 Wahroonga NSW 2076 电话: 02 9489 5488 传真: 02 9489 7790 电子邮件: <a href="mailto:adra.info@adra.org.au">adra.info@adra.org.au</a>	
<b>AESOP Business Volunteers Limited</b> 伊索商业志愿者协会	网站: <a href="http://www.aesop.org.au/">http://www.aesop.org.au/</a> 地址: PO Box 25 Deakin West ACT 2600 电话: 02 62851686 传真: 02 62851424 电子邮件: <a href="mailto:info@aesop.org.au">info@aesop.org.au</a>	联系人: Lijun Yang 职务: AESOP 代表 地址: 四川省成都市西一环路 17 610071 电话: 028 776 6608 传真: 028 776 6608 电子邮件: <a href="mailto:aesopcn@yahoo.com.cn">aesopcn@yahoo.com.cn</a> <a href="mailto:Lilysam@mail.sc.cninfo.net">Lilysam@mail.sc.cninfo.net</a>
<b>Australian Baptist World Aid</b> 澳大利亚浸信会国际援助协会	网站: <a href="http://www.abwaid.org/">http://www.abwaid.org/</a> 地址: Locked Bag 122 Frenchs Forest NSW 1640 电话: 02 9451 1199 传真: 02 9452 4720 电子邮件: <a href="mailto:Les.Fussell@BaptistWorldAid-au.org">Les.Fussell@BaptistWorldAid-au.org</a>	
<b>Australian Legal Resources International</b> 澳大利亚国际法律资源协会	网站: <a href="http://www.alri.org.au/">http://www.alri.org.au/</a> 地址: P O Box A975 Sydney South NSW 1235 电话: 02 9368 2958 传真: 02 9368 2902 电子邮件: <a href="mailto:alri@alri.org.au">alri@alri.org.au</a>	
<b>Australian Red Cross</b> 澳大利亚红十字会	网站: <a href="http://www.redcross.org.au/">http://www.redcross.org.au/</a> 联系人: Penny Harrison 职务: 东北亚地区项目协调官员 地址: PO Box 196 155 Pelham St Carlton South VIC 3053 电话: 03 9345 1800 传真: 03 9348 2513 电子邮件: <a href="mailto:pharrison@nat.redcross.org.au">pharrison@nat.redcross.org.au</a> <a href="mailto:redcross@nat.redcross.org.au">redcross@nat.redcross.org.au</a>	所有联系都需通过澳大利亚办公室

<p><b>Australian Volunteers International</b></p> <p>澳大利亚国际志愿者协会</p>	<p>联系人: Glenda Lasslett</p> <p>职务: 中国项目经理</p> <p>地址: PO Box 350, Fitzroy Victoria 3056</p> <p>电话: 03 9279 1788</p> <p>传真: 03 9419 1098</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:glasslett@australianvolunteers.com">glasslett@australianvolunteers.com</a></p>	<p>没有中国国内办公室</p>
<p><b>Burnet Institute</b></p> <p>伯纳特机构</p>	<p>网站: <a href="http://www.burnet.edu.au/">http://www.burnet.edu.au/</a></p> <p>地址: P O Box 2284 Melbourne VIC 3001</p> <p>电话: 03 9282 2111</p> <p>传真: 03 9282 2100</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:robynw@burnet.edu.au">robynw@burnet.edu.au</a></p>	
<p><b>CARE Australia</b></p> <p>澳大利亚爱心协会</p>	<p>网站: <a href="http://www.careaustralia.org.au/">http://www.careaustralia.org.au/</a></p> <p>地址: GPO Box 2014z Canberra ACT 2601</p> <p>电话: 02 6279 0200</p> <p>传真: 02 6257 1938</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:info@careaustralia.org.au">info@careaustralia.org.au</a></p>	<p>联系人: 黄文峰先生</p> <p>职务: 项目协调官员</p> <p>地址: 广西壮族自治区河池市邮局 2626 邮</p> <p>国际爱心协会中国项目部</p> <p>电话: 0778 220 3377</p> <p>传真: 0778 229 0118</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:carecn@public.lzptt.gx.cn">carecn@public.lzptt.gx.cn</a> <a href="mailto:Andycarecn@vip.sina.com">Andycarecn@vip.sina.com</a></p>
<p><b>Caritas Australia</b></p> <p>明爱协会</p>	<p>网站: <a href="http://www.caritas.org.au/">http://www.caritas.org.au/</a></p> <p>地址: 19 Mackenzie Street North Sydney NSW 2060</p> <p>电话: 02 9956 5799</p> <p>传真: 02 9956 5782</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:caritas@caritas.org.au">caritas@caritas.org.au</a></p>	
<p><b>Christian Blind Mission International (Australia)</b></p> <p>基督国际复明会</p>	<p>网站: <a href="http://www.cbmi.org.au/">http://www.cbmi.org.au/</a></p> <p>联系人: Cynthia Wong</p> <p>职务: 项目官员</p> <p>地址: P O Box 5 Kew VIC 3101</p> <p>电话: 03 9817 4566</p> <p>传真: 03 9817 6193, 03 9817 1860</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:cwong@cbmi.org.au">cwong@cbmi.org.au</a> <a href="mailto:cbmiaus@cbmi.org.au">cbmiaus@cbmi.org.au</a></p>	<p>联系人: Yinghong Cai 医生</p> <p>职务: 项目协调官员</p> <p>地址: 云南省昆明市 Guan Nan 路, Jin Y 花园, CBMI-CEARO 中国协调办公室 3- 502</p> <p>电话: 0871 353 6339</p> <p>传真: 0871 353 6339</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:cearochina@vip.km163.net">cearochina@vip.km163.net</a></p>
<p><b>Christian World Sevice/National Council of Churches in Australia</b></p> <p>基督教国际服务协会</p>	<p>网站: <a href="http://www.ncca.org.au/">http://www.ncca.org.au/</a></p> <p>地址: Locked Bag 199 Sydney NSW 1230</p> <p>电话: 02 9299 2215</p> <p>传真: 02 9262 4514</p> <p>电子邮件: <a href="mailto:info@ncca.org.au">info@ncca.org.au</a></p>	
<p><b>Foundation for Development Cooperation</b></p>	<p>网站: <a href="http://www.fdc.org.au/">http://www.fdc.org.au/</a></p> <p>联系人: Pascal Marino</p> <p>职务: 项目官员</p>	<p>没有中国国内办公室</p>

<p>发展合作基金会</p>	<p>地址: P O Box 10445 Brisbane QLD 4000          电话: 07 3236 4633          传真: 07 3236 4696          电子邮件: <a href="mailto:pascalmarino@fdc.org.au">pascalmarino@fdc.org.au</a>  <a href="mailto:info@fdc.org.au">info@fdc.org.au</a></p>	
<p><b>Fred Hollows Foundation, The</b>          弗雷德·霍洛基金会</p>	<p>网站: <a href="http://www.hollows.org/">http://www.hollows.org/</a>          联系人: Mr. Ross Johnston          职务: 国际发展经理          地址: Locked Bag 3100 Burwood NSW 1805          电话: 02 8741 1900, 02 8741 1913          传真: 02 8741 1999          电子邮件: <a href="mailto:rjohnston@hollows.org">rjohnston@hollows.org</a>  <a href="mailto:fhf@hollows.org">fhf@hollows.org</a></p>	<p>联系人: 肖白香医生          职务: 国家项目经理          地址: 江西省南昌市二七北路 108 号江          省物资局新办公楼五层, 330046          电话: 0791 637 9569          传真: 0791 637 9569          电子邮件: <a href="mailto:fhfchin@nc.jx.cn">fhfchin@nc.jx.cn</a></p>
<p><b>Health and Development Aid Abroad</b>          海外健康与发展援助协会</p>	<p>联系人: Neil Reginald Young          职务: 总经理          地址: PO Box 941 Ashmore City, Queensland 4214          电话: 07 5564 7476          传真: 07 5594 6466          电子邮件: <a href="mailto:100401.3500@compuserve.com">100401.3500@compuserve.com</a></p>	<p>联系人: Colin Dennis          职务: 经理          地址: 云南省昆明市容欣花园 A-1-402          电话: 0871 416 0897          电子邮件: <a href="mailto:cnm@securenym.net">cnm@securenym.net</a></p>
<p><b>Interserve Australia</b>          国际主仆差会 (澳大利亚)</p>	<p>网站: <a href="http://www.interserve.org.au/">http://www.interserve.org.au/</a>          地址: P O Box 231 Bayswater VIC 3153          电话: 03 9729 9611          传真: 03 9729 9422          电子邮件: <a href="mailto:info@aussend.org.au">info@aussend.org.au</a></p>	
<p><b>Marie Stopes International Australia</b>          玛丽斯特普国际组织</p>	<p>地址: P O Box 98 St Kilda VIC 3182          电话: 03 9593 9651          传 真 : 03 9593 9702          电子邮件: <a href="mailto:msainfo@mariestopes.org.au">msainfo@mariestopes.org.au</a></p>	
<p><b>Marist Mission Centre</b>          玛丽斯特使命中心</p>	<p>联系人: Justin Carrick          职务: 总经理助理          地址: 3 Mary Street Hunters Hill NSW 2153          电话: 02 9816 3187          传真: 02 9879 7126          电子邮件: <a href="mailto:mmcprojects@ozemail.com.au">mmcprojects@ozemail.com.au</a>  <a href="mailto:maristmissions@ozemail.com.au">maristmissions@ozemail.com.au</a></p>	<p>联系人: Richard Duan          职务: 翻译          地址: 云南省昆明市春城路 202          YINGOS          电话: 0871 351 2354          Fax: 0871 354 3549          电子邮件: <a href="mailto:yingos@163.com">yingos@163.com</a></p>
<p><b>Medecins Sans Frontieres</b>          无国界医生</p>	<p>地址: Suite C, Level 1 263 Broadway          Glebe NSW 2001          电话: 02 9552 4933          传真: 02 9552 6539          电子邮件: <a href="mailto:office@sydney.msf.org">office@sydney.msf.org</a></p>	
<p><b>Oxfam-Community Aid Abroad</b></p>	<p>网站: <a href="http://www.caa.org.au/">http://www.caa.org.au/</a></p>	<p>在大陆没有办公室, 通过 Oxfam-H</p>



<p>乐施会社区海外援助</p>	<p>联系人: Mark Deasey          职务: 亚洲地区经理          地址: 156 George Street Fitzroy VIC 3065          电话: 03 9289 9468, 03 9289 9444          传真: 03 9419 5318, 03 9419 5895          电子邮件: <a href="mailto:markd@caa.org.au">markd@caa.org.au</a>  <a href="mailto:enquire@caa.org.au">enquire@caa.org.au</a></p>	<p>Kong 展开项目</p>
<p>PLAN International Australia          澳大利亚国际计划</p>	<p>网站: <a href="http://www.plan.org.au/">http://www.plan.org.au/</a>          联系人: Ian Wishart          职务: 国家经理          地址: GPO Box 2818 AA Melbourne VIC 3001          电话: 03 9670 0030          传真: 03 9670 1130          电子邮件: <a href="mailto:info@plan.org.au">info@plan.org.au</a></p>	<p>联系人: James R. Murray          职务: 国家经理          地址: 陕西省西安市长安北路 87 号成城业四层, 710061          电话: 029 521 1572          传真: 029 526 3544          电子邮件: <a href="mailto:china.co@plan-international.com">china.co@plan-international.com</a></p>
<p>Salvation Army, The          救世军</p>	<p>联系人: Mr. Gordon Knowles          职务: 海外发展顾问          地址: P O Box 4256 MANUKA ACT 2603          电话: 02 6273 3055          传真: 02 6273 1383          电子邮件:  <a href="mailto:Gordon_Knowles@ae.salvationarmy.org">Gordon_Knowles@ae.salvationarmy.org</a>  <a href="mailto:natsec1@ozemail.com.au">natsec1@ozemail.com.au</a></p>	<p>联系人: 陈佩诗女士          地址: 北京市朝阳区光华里 2 号金茂公寓 D-102, 100025          电话: 010 6586 9331          传真: 010 6586 8382          电子邮件:  <a href="mailto:pui_si_chan@hkt.salvationarmy.org">pui_si_chan@hkt.salvationarmy.org</a></p>
<p>Service Fellowship International Inc.          国际服务伙伴协会</p>	<p>联系人: Christopher J Pittendrigh          职务: 海外助理秘书          地址: PO Box 3051 Auburn VIC 3123          电话: 03 9819 5445          传真: 03 9819 1004          电子邮件:<a href="mailto:100357.1112@compuserve.com">100357.1112@compuserve.com</a>  <a href="mailto:ywillis@sfi.org.au">ywillis@sfi.org.au</a></p>	<p>联系人: Clarence J Edwards          职务: 团队组长          地址: 陕西省西安市鑫泰园 202 公寓 2          电话: 029 540 8053          电子邮件: <a href="mailto:chedwards@pactec.net">chedwards@pactec.net</a></p>
<p>World Vision Australia          世界宣明会</p>	<p>网站: <a href="http://www.worldvision.org.au/">http://www.worldvision.org.au/</a>          地址: GPO Box 399C Melbourne VIC 3001          电话: 03 9287 2233          传真: 03 9287 2424          电子邮件: <a href="mailto:csc@wva.org.au">csc@wva.org.au</a></p>	
<p>World Wide Fund for Nature Australia          世界自然基金会 (澳大利亚)</p>	<p>网站: <a href="http://www.wwf.org.au/">http://www.wwf.org.au/</a>          联系人: Ms. Susanne Clark          职务: 国际项目官员          地址: GPO Box 528 Sydney NSW 2001</p>	<p>联系人: 吴宇松 女士          职务: 中国项目云南办公室经理          地址: 云南省昆明市西昌路长龙饭店 8 号 650002</p>

电话: 02 9281 5515, 02 8202 1215  
传真: 02 9281 1060  
电子邮件: [sclark@wwf.org.au](mailto:sclark@wwf.org.au)  
[enquiries@wwf.org.au](mailto:enquiries@wwf.org.au)

房, 650092  
电话: 0871 534 3115  
传真: 0871 534 3115  
电子邮件: [wuyusong@wwfchina.org](mailto:wuyusong@wwfchina.org)

## 附录三

### 与非政府组织项目负责人的采访问题

1. 贵组织为什么选择做这些项目？

2. 贵组织为什么选择在这些地区做项目？
3. 这些项目的资金是如何筹集的？
4. 贵组织如何与当地政府，当地社区，或其他非政府组织合作？
5. 贵组织是如何保证项目的顺利运作的，比如如何监控及跟踪相关项目？
6. 贵组织如何确定受援群体，比如是否有性别，年龄等因素的考虑，是否有对弱势群体的特别关注？
6. 贵组织采取什么措施以确保项目的可持续性发展？
7. 贵组织在执行项目时遇到了那些困难，比如在资金，人员，合作方，技术方面，是否与当地风俗有冲突？
8. 这些项目达到了什么样的效果？

(注：除了以上这些问题外，我们还会在采访过程中根据被采访人的回答提出更加详细的或者其他相关的问题，从而使调查更加清晰可靠。)

## 附录四

### 与非政府组织项目受益群众的访谈问题

1. 这个非政府组织的项目对您个人的生活和家庭带来了什么改变?
2. 您对这个非政府组织怎么看?
3. 这个非政府组织在当地的项目对这里的社会和人民生活有何影响?

## 附录五

### 关于在中国的澳大利亚非政府组织的调查问卷

您好!

我们是北京外国语大学澳大利亚研究中心的研究生，有幸获得澳中理事会的资助，正在开展一个关于澳大利亚在华非政府组织的研究项目，旨在增进人们对这些非政府组织及其开展的活动的了解，促进中澳非政府组织之间的交流与合作。因为，根据澳大利亚海外援助委员会 (Australian Council for Overseas Aid) 的最新统计，目前有 22 个澳大利亚的非政府组织在中国开展项目。但是，对于他们，人们知之甚少。而这个项目的开展将有望使这一状况有所改观。

我们会与澳中理事会，澳大利亚驻华大使馆，澳大利亚海外援助理事会以及中国发展简报 (<http://www.chinadevelopmentbrief.com>) 共享信息。项目结束后，我们会向贵组织呈送一份相关报告。

请您尽可能完整的填写下面的调查问卷，并回寄给我们。这是对我们最大的支持和鼓励。

电子邮箱: [china\\_aussie@yahoo.com.cn](mailto:china_aussie@yahoo.com.cn), [luosharosa@yahoo.com.cn](mailto:luosharosa@yahoo.com.cn), [luciashan@sina.com](mailto:luciashan@sina.com)

地址: 北京外国语大学 285 信箱 罗莎 收 邮政编码: 100089

谢谢!



**组织名称**

\_\_\_\_\_

**联系方式**

**澳方联系方式**

联系人: \_\_\_\_\_

职务: \_\_\_\_\_

联系地址: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

电话: \_\_\_\_\_

传真: \_\_\_\_\_

电子邮箱: \_\_\_\_\_

网站: \_\_\_\_\_

**国内联系方式**

联系人: \_\_\_\_\_

职务: \_\_\_\_\_

联系地址: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

电话: \_\_\_\_\_

传真: \_\_\_\_\_

电子邮箱: \_\_\_\_\_

**中国办事处（限中国大陆）**

**雇员**

总人数 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

澳方雇员 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

华裔澳方雇员: \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

中方雇员: \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

职务 \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**志愿者**

总人数 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

长期志愿者 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

临时志愿者 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

当地志愿者 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

海外志愿者\_\_\_\_\_ 女\_\_\_\_\_ 男\_\_\_\_\_



*已完成的项目（如果贵组织已完成的项目不止一个，您可以在附表中将其详细列出）*

项目名称: \_\_\_\_\_

开展时间: \_\_\_\_\_

地点: \_\_\_\_\_

预期目标:

---

---

---

**（援助）对象**

总人数 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

年龄（请按年龄组填上相应人数）:

1-13 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

14-30 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

31-60 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

60 周岁以上 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

**主 要 活 动 :** \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

**开展项目时所遇到的困难**

---

---

---

**合作伙伴**

请列出贵组织在开展这个项目时的主要合作伙伴（政府部门，当地的非政府组织，学校或医院等）

---

---

---

---

---



**正在开展的项目**（如果贵组织正在开展的项目不止一个，您可以在附表中将其详细列出）

**项目名称:** \_\_\_\_\_

**开展时间:** \_\_\_\_\_

**地点:** \_\_\_\_\_

**预期目标:**

---

---

---

**（援助）对象**

总人数 \_\_\_\_\_ 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

年龄（请按年龄组填上相应人数）:

1-13 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

14-30 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

31-60 周岁 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

60 周岁以上 女 \_\_\_\_\_ 男 \_\_\_\_\_

**主要活动:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



---

---

---

---

---

---

---

---

**开展项目时所遇到的困难**

---

---

---

**合作伙伴**

请列出贵组织在开展这个项目时的主要合作伙伴（政府部门，当地的非政府组织，学校或医院等）

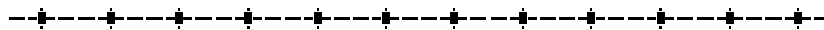
---

---

---

---

---



在开展项目的过程中，贵组织都遇到了什么问题或者困难？请在相关类别中加以解释。

- 项目经费 \_\_\_\_\_
- 当地习俗 \_\_\_\_\_
- 语言 \_\_\_\_\_
- 运行机制（外部，内部） \_\_\_\_\_
- 人力资源 \_\_\_\_\_
- 志愿者 \_\_\_\_\_
- 合作伙伴 \_\_\_\_\_
- 其他（请说明） \_\_\_\_\_

---

---

---

欢迎您为我们提供关于贵组织所开展的项目的更为详细的信息。  
由衷的感谢您的帮助与合作！

问卷填好后，请发送至：[china\\_aussie@yahoo.com.cn](mailto:china_aussie@yahoo.com.cn), [rosa3003@163.com](mailto:rosa3003@163.com), [luciashan@sina.com](mailto:luciashan@sina.com)  
或寄至：北京外国语大学 285 信箱，罗莎 收 邮政编码 100089  
(如邮寄，请务必保留备份)